

**Соковыжималка электрическая  
POLARIS  
Модель PEA 0818AL Crystal  
Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности .....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора .....	3
Сфера использования .....	4
Описание прибора .....	5
Комплектация .....	5
Подготовка к работе .....	6
Эксплуатация прибора .....	6
Чистка и уход .....	7
Устранение неисправностей .....	8
Технические характеристики .....	9
Информация о сертификации .....	9
Гарантийное обязательство .....	10

## **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой шнур. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой шнур. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора, так как со временем это может привести к его излому. Всегда гладко расправляйте сетевой шнур на время хранения.
- Замену сетевого шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## **Специальные указания по безопасности данного прибора**

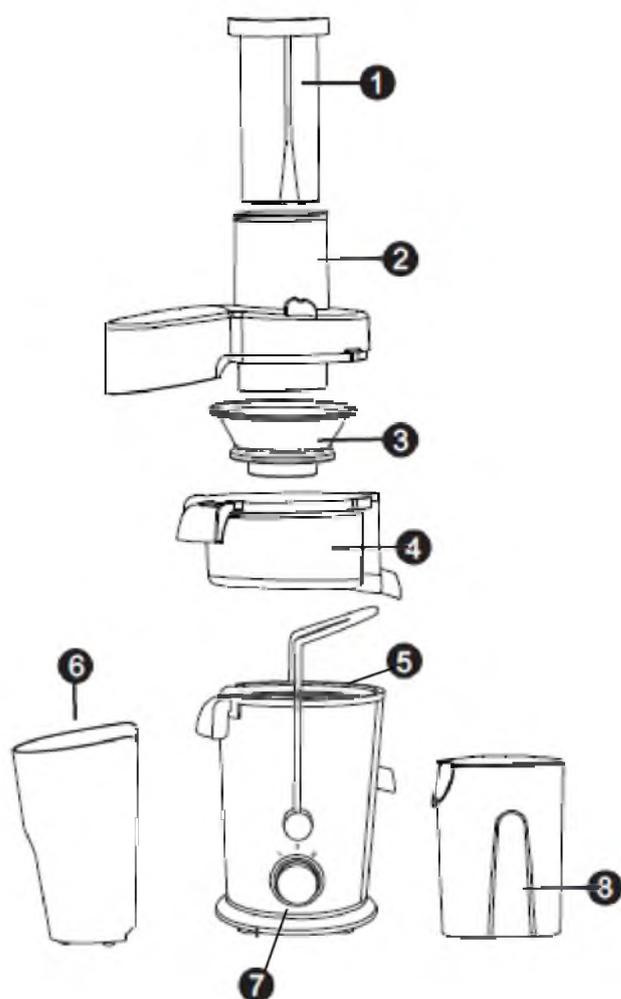
- Данная продукция предназначена исключительно для эксплуатации в жилых помещениях и не может быть использована в коммерческих или промышленных целях. Не используйте данный прибор на улице и не по назначению.
- Перед использованием прибора установите его на ровной, устойчивой поверхности.
- Перед включением соковыжималки, убедитесь, что все детали установлены правильно.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.

- Запрещается перемещать соковыжималку во время эксплуатации.
- Всегда отключайте прибор от сети перед его перемещением, установкой или снятием деталей, а также перед чисткой.
- Следите, чтобы сетевой шнур не свисал со стола и находился на безопасном расстоянии от горячих поверхностей.
- Используйте прибор только при закрытом фиксаторе.
- Фиксатор можно открыть только после выключения прибора и остановки вращения фильтра.
- При приготовлении больших объемов сока из твердых овощей и фруктов не рекомендуется использовать соковыжималку долгое время непрерывно. После того, как прибор остынет, можно продолжить приготовление сока.
- Запрещается опускать пальцы или какие-либо предметы в желоб для подачи фруктов и овощей.
- При загрузке в желоб фруктов/овощей нужно использовать толкатель.
- Будьте осторожны, устанавливая фильтр в соковыжималку, вынимая и очищая его, так как режущая поверхность фильтра очень острая.
- Устанавливая фильтр, убедитесь, что он надежно зафиксирован в основании рабочей емкости для сбора сока.
- Во время работы соковыжималки не касайтесь ее движущихся частей, например, фильтра.
- Во время эксплуатации прибора запрещается опускать руки и предметы в контейнер для сбора мякоти. Если прибор отключен, то можно использовать щетку.
- При эксплуатации прибора, периодически производите разборку и очистку рабочих частей соковыжималки, не допускайте засоров мякоти в отводящей трубке.
- Запрещается снимать контейнер для мякоти во время эксплуатации прибора.
- Запрещается включать прибор без крышки и открывать крышку во время работы.
- Не пытайтесь вскрыть какую-либо часть отсека электродвигателя.
- Используйте только сетевые розетки установленного стандарта. Не используйте сетевые удлинители для подключения одновременно нескольких мощных электроприборов.

## **Сфера использования**

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



1. Толкатель
2. Верхняя крышка
3. Фильтр - терка
4. Рабочая емкость для сбора сока
5. Корпус
6. Контейнер для сбора жмыха
7. Переключатель режимов работы
8. Резервуар для сока

## Комплектация

1. Прибор
2. Контейнер для сбора мякоти
3. Резервуар для сока
4. Инструкция пользователя
5. Список сервисных центров
6. Гарантийный талон

## Подготовка к работе

1. Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.
2. Перед первым использованием тщательно промойте теплой водой те части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами, но без применения абразивных чистящих веществ, жестких губок, ацетона и спирта.
3. Соберите прибор.
  - Установите контейнер для жмыха(6) под отверстие с левой стороны прибора. Резервуар для сока (8) установите под отверстие с правой стороны прибора.
  - Установите внутри прибора рабочую емкость для сбора сока (4), в которую стекает сок из фильтра-терки, затем сверху нее закрепите фильтр-терку (3).
  - Закройте корпус прибора прозрачной крышкой (2) и закрепите при помощи скобы, толкатель (1) поместите вовнутрь приемного отверстия.
  - Закрепляя фиксирующую скобу-зажим на верхней крышке, довести ее до требуемого положения и зафиксировать на соответствующих выступах крышки.
  - Система безопасности прибора не позволяет включить соковыжималку в работу, если какая-либо деталь не будет правильно установлена и закреплена.

## Эксплуатация прибора

1. Пользуясь приведенными выше рекомендациями, соберите прибор.
2. Подключите прибор к электросети.
3. Выньте толкатель (легко вынимается движением кверху).
4. Проверьте, правильно ли установлены емкость для мякоти и кувшин для сока.
5. Установив регулятор скорости в позицию 1 для низкой скорости или в позицию 2 – для выжимания на высокой скорости включите прибор. Для обеспечения более длительной службы Вашего прибора, рекомендуем включать прибор на время не более 2 минут, затем должна следовать пауза 1 минута необходимая для охлаждения прибора. После 10-кратного цикла включения / выключения необходимо выключить прибор на 30 минут, до остывания мотора. А затем можно продолжить работу прибора.  
Если в течение непрерывной работы электродвигатель соковыжималки перегрелся, необходимо охладить аппарат в течение 30мин.
  - «1/низкая скорость» - для отжима сока из мягких овощей/фруктов (груши, сливы, тыква, лук, огурцы, ананасы, кабачки и т.п.).
  - «2/высокая скорость» - для отжима сока из твердых овощей/фруктов (артишоки, морковь, яблоки, перец, свекла, картофель и т.п.).**Внимание! Данный прибор не предназначен для переработки бананов, папайи, инжира, манго. Переработка этих продуктов может привести к засорению фильтра-сетки. Чистка фильтра-сетки не входит в гарантийное обслуживание.**
6. Начинайте постепенно закладывать фрукты-овощи в приемное отверстие, проталкивая к фильтру-терке с помощью толкателя. Не следует подавать неочищенными те фрукты и овощи, кожуру которых обычно в пищу не потребляют, **а, также, не удалив предварительно крупные косточки.**
7. Не смотря на большую эффективность этой соковыжималки, не следует сразу загружать приемное отверстие большими количествами овощей или фруктов, лучше подавать постепенно, небольшими порциями, не допускайте перегрузки прибора. Загружать овощи или фрукты надо при работающей соковыжималке.
8. После наполнения резервуара для сока можно перелить сок в другую емкость и продолжить выжимание фруктов или овощей.

9. После наполнения емкости для жмыха, выключите прибор и отключите от электросети. Отсоедините емкость для жмыха, пользуясь приведенными выше рекомендациями. Освободите емкость от жмыха и установите на место. Проверьте состояние сетки и терки, при необходимости очистите их от продуктов переработки. Снова включите соковыжималку и продолжите процесс выжимания сока.

10. **Внимание:** Необходимо следить за отводом сока из рабочей ёмкости для сбора сока. Периодически, в зависимости от сорта, состояния и качества обрабатываемых фруктов, очищайте, освобождайте рабочую ёмкость для сбора сока, от остатков мякоти – жмыха. Не допускайте засоров мякоти-жмыха в отводящей трубке!

Небрежное отношение к очистке рабочей зоны соковыжималки от засоров мякоти-жмыха может привести к поломке прибора!

11. **Примечание:** Количество выхода сока в процессе выжимания фруктов-овощей зависит от их вида и свежести. Для выжимания сока используйте только съедобные продукты; перед приготовлением сока киви, плоды необходимо очистить. Не помещайте никаких острых предметов в приемное отверстие прибора.

- Рекомендуется использовать только свежие фрукты и овощи.
- Не нужно очищать фрукты и овощи от кожицы и тонкой шкурки. Удалять следует только толстую кожуру, например, у ананасов или сырой свёклы.
- При приготовлении яблочного сока, следует помнить, что его густота и насыщенность зависят от сорта яблок. Более сочные яблоки дают более жидкий светлый сок. Поэтому готовьте сок из предпочтительного Вами сорта яблок.
- В связи с тем, что яблочный сок быстро темнеет и приобретает коричневый цвет, рекомендуется использовать лимонный сок, несколько капель которого замедлят этот процесс.
- Данный прибор не предназначен для переработки фруктов с высоким содержанием крахмала, таких как бананы, папайя, авокадо, инжир и манго. Для этого нужно пользоваться кухонным комбайном, блендером или миксером.
- Рекомендуется пить сок сразу после его приготовления, так как при его хранении и контакте с воздухом он теряет свои вкусовые качества и пищевую ценность.
- Для получения максимального количества сока нужно медленно надавливать на толкатель.
- Соковыжималка не предназначена для обработки жестких, волокнистых растений, таких как сахарный тростник.

## Чистка и уход

Очистка прибора производится, как после окончания использования прибора, так и периодически, во время рабочего процесса по обработке фруктов на соковыжималке. Необходимо периодически очищать емкость для сбора сока от засоров мякоти – жмыха, контролируя свободный отвод сока в резервуар через отводящую трубку.

Отключите прибор от электросети и подождите пока мотор полностью остановится.

Перед тем, как вынуть вилку из розетки, убедитесь в том, что ваши руки сухие.

Отсоедините все съемные части прибора.

1. Разбирайте съемные части соковыжималки в следующем порядке:

- Снимите контейнер для сбора жмыха;
- Извлеките толкатель;
- Откройте фиксатор;
- Снимите крышку.

2. Извлеките рабочую ёмкость для сбора сока вместе с фильтром-теркой.

3. Очистите данные детали губкой в теплой воде с добавлением моющего средства и

- промойте под струей воды.
4. Соблюдайте осторожность при мытье фильтра-терки, не повредите ее.
  5. Протрите блок электродвигателя влажной тканью.

Все части соковыжималки, за исключением корпуса с мотором, можно мыть в горячей воде с моющим средством. Рекомендуется применять мягкие жидкие моющие средства (без отбеливателя и абразивных добавок). Тщательно ополосните в чистой воде и высушите.

Никогда не погружайте в воду или другие жидкости корпус с мотором.

Запрещается погружать блок электродвигателя в воду и промывать его под струей воды.

***Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.*

## Устранение неисправностей

Проблема	Устранение
Прибор не работает.	Прибор не будет работать, если его сборочные единицы установлены неправильно, так как он оснащен автоматической системой блокировки. В этом случае нужно проверить правильность установки сборочных частей прибора, предварительно выключив прибор.
В первые несколько раз использования прибора во время работы мотора возникает неприятный запах.	Проверьте правильность сборки прибора. Сократите время работы и количество обрабатываемых продуктов.
Прибор издает сильный шум, распространяет неприятный запах, слишком сильно нагревается, дымит.	Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети. Обратитесь за помощью в ближайший сервисный центр.
Фильтр-терка заблокирован.	Выключите прибор, очистите загрузочный желоб и фильтр-терку, обработайте небольшое количество продуктов. Тщательно удаляйте косточки и твердые части продуктов.
Фильтр-терка касается загрузочного канала или сильно вибрирует в процессе работы.	Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети. Проверьте правильность установления фильтра-терки в рабочую ёмкость для сбора сока. Ребра на днище фильтра-терки должны точно сопрягаться с приводным валом. Проверьте, не поврежден ли фильтр-терка. Трещины, ослабление прижима фильтра-терки или любая другая неисправность могут стать причиной выхода прибора из строя.

## Технические характеристики

Соковыжималка бытовая электрическая

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: ~50 Гц

Мощность: 800 Вт

Класс защиты - II

*Примечание: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.AG27.A.00192 серия RU № 0030753
- Срок действия с 15.08.2013
- Выдан: орган по сертификации продукции ООО "ИНТЕР-СТАНДАРТ", 107241, Москва, ул. Уральская д.21 пом.102-103



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 1 год со дня покупки

**Производитель:**

Texton Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington DE.19801, USA

1313 Н. Маркет Стрит, помещение 5100, г. Уилмингтон, штат Делавэр, 19801, США

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие: Соковыжималка бытовая электрическая**

**Модель: PEA 0818AL Crystal**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Текстон Корпорейшн» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

*\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)*

**Сокоробка електрична**  
**POLARIS**  
**Модель PEA 0818AL Crystal**  
**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

### Зміст

Загальні вказівки з безпеки .....	11
Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу .....	12
Сфера використання .....	13
Опис приладу .....	14
Комплектація .....	14
Підготовка до роботи .....	14
Експлуатація приладу .....	15
Чищення та догляд .....	16
Усунення несправностей .....	16
Технічні характеристики .....	17
Інформація про сертифікацію .....	17
ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ .....	18

#### Загальні вказівки з безпеки

- Прилад призначений винятково для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватись лише за призначенням.
- Щоразу перед вмиканням приладу огляньте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад в розетку.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.

- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що він знаходиться в вимкненому стані.
- Не користуйтеся приладом поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад в воду). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу в воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки в воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- По закінченні експлуатації, а також при встановленні або знятті насадок, чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не залишайте прилад без нагляду.
- Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може призвести до заламування шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнуру живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

### **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

- Цей продукт призначений винятково для експлуатації в житлових приміщеннях і не може бути використаний в комерційних або промислових цілях. Не використовуйте цей прилад надворі та не за призначенням.
- Перед використанням приладу встановіть його на рівній, стійкій поверхні.
- Перед вмиканням приладу, переконайтеся, що всі деталі встановлені правильно.
- Не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Забороняється переміщати прилад під час експлуатації.
- Завжди відключайте прилад від мережі перед його переміщенням, встановленням або зняттям деталей, а також перед чищенням.
- Стежте, щоб шнур живлення не звисав зі столу та перебував на безпечній відстані від гарячих поверхонь.
- Використовуйте прилад тільки при закритому фіксаторі.

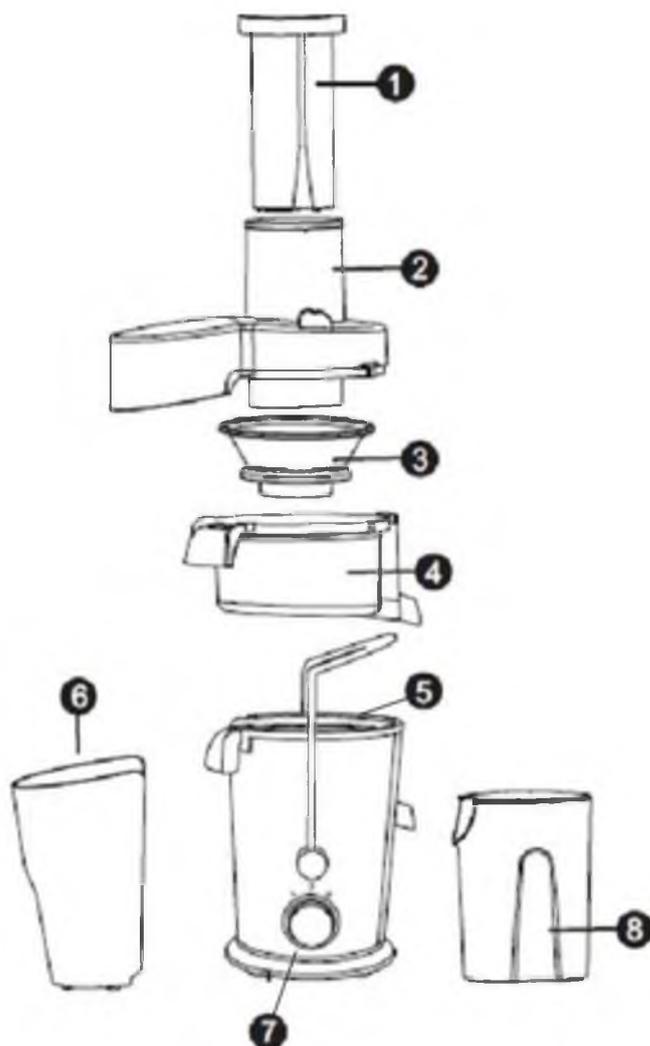
- Фіксатор можна відкрити тільки після вимикання приладу та зупинки обертання фільтра.
- При приготуванні великих обсягів соку з твердих овочів і фруктів не рекомендується використовувати прилад тривалий час без перерви. Після того, як прилад охолоне, можна продовжити приготування соку.
- Забороняється опускати пальці або будь-які предмети в жолоб для подачі фруктів і овочів.
- При завантаженні в жолоб фруктів/овочів використовуйте штовхач.
- Будьте обережні, встановлюючи фільтр в прилад, виймаючи та очищаючи його, тому що ріжуча поверхня фільтра дуже гостра.
- Встановлюючи фільтр, переконайтесь, що він надійно зафіксований в основі робочої ємності для збору соку.
- Під час роботи приладу не торкайтесь його рухомих частин, наприклад, фільтра.
- Під час експлуатації приладу забороняється опускати руки та предмети в контейнер для збору м'якоті. Якщо прилад відключений, то можна використовувати щітку.
- Забороняється знімати контейнер для м'якоті під час експлуатації приладу.
- Забороняється вмикати прилад вхолосту.
- Забороняється вмикати прилад без кришки та відкривати кришку під час роботи.
- Не намагайтесь розкрити будь-яку частину відсіку електродвигуна.
- Намагайтесь не користуватися подовжувачем, тому що він може перегрітися та призвести до виникнення пожежі.

## **Сфера використання**

Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## Опис приладу



1. Штовхач
2. Верхня кришка
3. Фільтр-тертка
4. Робоча ємність для збору соку
5. Корпус
6. Контейнер для збору м'якоті
7. Перемикач режимів роботи
8. Резервуар для соку

## Комплектація

1. Прилад
2. Контейнер для збору м'якоті
3. Резервуар для соку
4. Інструкція користувача
5. Список сервісних центрів
6. Гарантійний талон

## Підготовка до роботи

1. Розпакуйте прилад і переконайтеся в тому, що всі його складальні одиниці неушкоджені.
2. Перед першим використанням ретельно промийте теплою водою ті частини приладу, які будуть перебувати в контакті з продуктами, але без застосування абразивних мийних речовин, твердих губок, ацетону та спирту.
3. Зберіть прилад.
  - Встановіть контейнер для м'якоті (6) під отвір з лівого боку приладу. Резервуар для соку (8) встановіть з правого боку приладу.

- Встановіть всередині приладу робочий резервуар для збору соку (5), в який стікає сік з фільтра-тертки, потім над нею закріпіть фільтр-тертку (4).
- Закрийте корпус приладу прозорою кришкою (2) і закріпіть за допомогою скоби. Помістіть штовхач (1) всередину приймального отвору.
- Система безпеки приладу не дозволяє увімкнути сокоробку в роботу, якщо будь-яка деталь не буде правильно встановлена та закріплена.

## Експлуатація приладу

1. Користуючись наведеними вище рекомендаціями, зберіть прилад
2. Підключіть прилад до електромережі
3. Вийміть штовхач (легко виймається рухом вгору)
4. Перевірте, чи правильно встановлені ємність для збору м'якоті та резервуар для соку
5. Встановивши регулятор швидкості в положення 1 для низької швидкості або в позицію 2 – для віджимання на високій швидкості, увімкніть прилад. Після 1 хвилини використання необхідно вимкнути прилад на 1 хвилину і потім увімкнути повторно. Після трикратного повтору цієї операції, необхідно вимкнути прилад на 15 хвилин і не вмикати до охолодження мотора. Дотримання цих правил подовжить термін служби вашого приладу та забезпечить більш продуктивну роботу.

- *"1/низька швидкість"* - для приготування соку з м'яких овочів/фруктів (груші, сливи, гарбуз, цибуля, огірки, ананаси, кабачки та ін.).

- *"2/висока швидкість"* - для приготування соку із твердих овочів/фруктів (артишоки, морква, яблука, перець, буряк, картопля та ін.).

**Увага! Цей прилад не призначений для переробки томатів, апельсинів, полуниці, винограду, бананів. Переробка цих продуктів може призвести до засмічення фільтра-сітки. Чищення фільтра-сітки не входить у гарантійне обслуговування.**

6. Починайте потроху закладати фрукти/овочі в приймальний отвір, проштовхуючи до фільтра-подрібнювача за допомогою штовхача. Не слід подавати неочищеними ті фрукти та овочі, шкуринку яких зазвичай в їжу не споживають, **а також не видаливши попередньо великі кісточки.**

7. Незважаючи на високу ефективність цієї сокоробки, не слід відразу завантажувати приймальний отвір великими кількостями овочів або фруктів, краще подавати поступово, невеликими порціями, не допускайте перевантаження приладу. Завантажувати овочі або фрукти слід під час роботи сокоробки.

8. Після наповнення резервуара для соку можна перелити сік в іншу посудину і продовжити приготування соку з фруктів або овочів.

9. Після наповнення ємності для м'якоті, вимкніть прилад і відключіть від електромережі. Дочекайтеся повної зупинки мотора та потім зніміть ємність для м'якоті. Звільніть ємність від м'якоті та встановіть на місце. Знову увімкніть сокоробку та продовжуйте процес вижимання соку.

10. **Примітка:** Кількість виходу соку в процесі видавлювання фруктів/овочів залежить від їхнього виду та свіжості. Для видавлювання соку використовуйте тільки їстівні продукти; перед приготуванням соку ківі, плоди необхідно очистити. Не поміщайте жодних гострих предметів в прийомний отвір приладу.

1. Рекомендується використовувати тільки свіжі фрукти та овочі.
2. Для приготування соку найбільше підходять ананаси, буряк, черешня, селера, яблука, огірки, морква, шпинат, диня, гранат.
3. Не потрібно очищувати фрукти та овочі від шкуринки та тонкої шкурки. Видаляти треба тільки товсту шкірку, наприклад, в апельсинів, ананасів або сирого буряка.
4. При приготуванні яблучного соку варто пам'ятати, що його густота та насиченість залежать від сорту яблук. Соковитіші яблука дають більш рідкий сік.

5. У зв'язку з тим, що яблучний сік швидко темніє та набуває коричневого кольору, рекомендується використовувати лимонний сік, кілька крапель якого сповільнять цей процес.
6. Цей прилад не призначений для переробки фруктів з високим вмістом крохмалю, таких як банани, папайя, авокадо, інжир і манго. Для цього потрібно користуватися кухонним комбайном, блендером або міксером.
7. Рекомендується пити сік відразу після його приготування, тому що при його зберіганні та контакті з повітрям він втрачає свої смакові властивості та харчову цінність.
8. Для одержання максимальної кількості соку потрібно повільно надавлювати на штовхач.
9. Сокоробка не призначена для обробки твердих, волокнистих, крохмальних овочів, таких як цукрова тростина.

### Чищення та догляд

Чищення приладу рекомендується здійснювати відразу після приготування соку. Відключіть прилад від електромережі та почекайте, поки мотор повністю зупиниться. Перед тим, як вийняти вилку з розетки, переконайтеся в тому, що ваші руки сухі. Від'єднайте всі знімні частини приладу.

1. Розбирайте знімні частини сокоробки в наступному порядку:
  - Зніміть контейнер для збору м'якоті;
  - Витягніть штовхач;
  - Відкрийте фіксатор;
  - Зніміть кришку.
2. Витягніть робочу ємність для збору соку разом з фільтром.
3. Очистіть ці деталі губкою в теплій воді з додаванням мийного засобу та промийте під струменем води.
4. Дотримуйтесь обережності при митті фільтра-тертки, не пошкодьте її.
5. Протріть блок електродвигуна вологою тканиною.

Всі частини сокоробки, за винятком корпусу з мотором, можна мити в гарячій воді з мийним засобом. Рекомендується застосовувати м'які рідкі мийні засоби (без відбілювача та абразивних добавок). Ретельно прополощіть чистою водою та висушіть.

Ніколи не занурюйте в воду або інші рідини корпус з мотором.

Забороняється занурювати блок електродвигуна в воду та промивати його під струменем води.

***Примітка:** По закінченні строку експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином, Ви допоможете зберегти навколишнє середовище.*

### Усунення несправностей

Проблема	Усунення
Прилад не працює.	Прилад не буде працювати, якщо його складальні одиниці встановлені неправильно, тому що він оснащений автоматичної системою блокування. В цьому випадку потрібно перевірити правильність встановлення деталей приладу, попередньо вимкнувши прилад.
У перші кілька разів використання приладу	Якщо запах не зникає і після кількох вмикань, перевірте обсяг продуктів, що завантажуються, і час обробки.

під час роботи мотора виникає неприємний запах.	
Прилад видає сильний шум, поширює неприємний запах, занадто сильно нагрівається, димить.	Вимкніть прилад і вийміть вилку шнура живлення з розетки електромережі. Зверніться по допомогу в найближчий сервісний центр.
Фільтр заблокований.	Вимкніть прилад, очистіть завантажувальний жолоб та фільтр, обробіть невелику кількість продуктів.
Фільтр торкається завантажувального каналу або сильно вібрує в процесі роботи.	Вимкніть прилад і вийміть вилку шнура живлення з розетки електромережі. Перевірте правильність встановлення фільтра в робочу ємність для збору соку. Ребра на днищі фільтра повинні точно сполучатися з привідним валом. Перевірте, чи не ушкоджений фільтр. Тріщини, ослаблення притискання фільтра або будь-яка інша несправність можуть стати причиною виходу приладу з ладу.

### Технічні характеристики

Сокоробка побутова електрична

Напруга: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 800 Вт

Клас захисту – II

*Примітка: Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.*

### Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам УкрСЕПРО.



**Розрахунковий строк служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки

### Виробник:

Texton Corporation LLC - ТОВ «Текстон Корпорейшн»

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, USA.

1313 Н. Маркет Стріт, Приміщення 5100, м. Уілмінгтон, штат Делавер, 19801, США

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Сокоробка електрична**

Модель: **PEA 0818AL Crystal**

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх. Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Textron Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Зобов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Зношення деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
5. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Вы скачали инструкцию по эксплуатации соковыжималка Polaris PEА 0818AL для ознакомления на сайте <http://www.panatex.com.ua>. Для Вас инструкции по эксплуатации, руководства пользователя, рецепты, рецепты для мультиварок, книги, журналы, возможность скачать бесплатно.